PROVINCE DE QUEBEC
COMTÉ LAC-SAINT-JEAN EST
VILLE DE MÉTABETCHOUAN–LAC-À-LA-CROIX

Séance extraordinaire du 24 avril 2013

Procès-verbal d'une séance extraordinaire du conseil municipal de la Ville de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix tenue le 24 avril 2013 à 8 h, à la salle des comités de la Mairie de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix.

Sont présents les conseillers:	José Bouchard	Eugène Roy
	Évans Potvin	Jean-Louis Tremblay
	Bernard Pedneault	
Est absent le conseiller :	Sylvain Bergeron	

Formant quorum sous la présidence de madame Lili Simard, mairesse.

Sont aussi présents: Le greffier, Mario Bouchard
La directrice générale, Marie-Hélène Boily

À 8 h, madame la mairesse constate le quorum et ouvre la séance.

3 88.04.2013 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Monsieur le conseiller José Dufour propose, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Louis Tremblay d'accepter l'ordre du jour tel que lu et rédigé par le greffier.

1. Ouverture de la séance.

2. Signification de l'avis de convocation et vérification du quorum.

3. Lecture et acceptation de l'ordre du jour.

4. Annulation résolution numéro 54.03.2013 et retrait de la présentation d'un projet dans le cadre du programme fédéral du fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire – Travaux de rénovation du bâtiment le Rigolet.

5. Mandat à la Société des loisirs de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix – Gestion du Centre récréotouristique le Rigolet.

6. Mandat à la Société des loisirs de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix – Dépôt d'un projet dans le cadre du programme fédéral du fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire – Travaux de rénovation du bâtiment le Rigolet.

7. Octroi d'un contrat Roche ltée - Groupe-conseil – Configuration et sécurité intersection 169/Rue des Érables ainsi que les intersections 169/Rue Saint-André et 169/2e rang.

8. Octroi d'un contrat Roche ltée - Groupe-conseil – Services au bureau et surveillance de chantier – Réfection station de pompage Couchepaganiche.

9. Octroi d'un contrat Pompes Saguenay – Mise à niveau panneaux de contrôle stations d'épuration secteur Lac-à-la-Croix.

10. Avis de motion – Adoption d'un règlement décrétant une dépense de 490 983 $ dont un emprunt de (à déterminer) afin de financer la subvention accordée du gouvernement du Québec dans le cadre du programme de la taxe d'accise sur l'essence.

11. Période de questions.

12. Levée de la séance.

Adoptée à l'unanimité

4. 89.04.2013 ANNULATION RÉSOLUTION NUMÉRO 54.03.2013 ET RETRAIT DE LA PRÉSENTATION D'UN PROJET DANS

LE CADRE DU PROGRAMME FÉDÉRAL DU FONDS D'AMÉLIORATION DE L'INFRASTRUCTURE COMMUNAUTAIRE – TRAVAUX DE RÉNOVATION DU BÂTIMENT LE RIGOLET

Monsieur le conseiller Bernard Pedneault propose, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Louis Tremblay d'annuler la résolution numéro 54.03.2013 et de retirer la présentation d'un projet dans le cadre du programme fédéral du fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire portant sur les travaux de rénovation du bâtiment le Rigolet.

Adoptée à l'unanimité

5. 90.04.2013 MANDAT À LA SOCIÉTÉ DES LOISIRS DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX – GESTION DU CENTRE RÉCRÉOTOURISTIQUE LE RIGOLET

Monsieur le conseiller José Dufour propose, appuyé par monsieur le conseiller Evans Potvin :

De confier à la Société des loisirs de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix la gestion du centre récréotouristique le Rigolet en vertu des articles 7.1, 93 et 94 de la Loi sur les compétences municipales et la gestion d'activités sociales communautaires et touristiques qui lui sont rattachées à l'exception des services commerciaux;

De nommer, au sein du conseil d'administration de la Société des loisirs, deux (2) nouveaux administrateurs, soit monsieur Eugène Roy et monsieur Sylvain Bergeron.

Adoptée à l'unanimité

6. 91.04.2013 MANDAT À LA SOCIÉTÉ DES LOISIRS DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX – DÉPÔT D'UN PROJET DANS LE CADRE DU PROGRAMME FÉDÉRAL DU FONDS D'AMÉLIORATION DE L'INFRASTRUCTURE COMMUNAUTAIRE – TRAVAUX DE RÉNOVATION DU BÂTIMENT LE RIGOLET

Monsieur le conseiller Bernard Pedneault propose, appuyé par monsieur le conseiller Jean-Louis Tremblay :

D'autoriser la Société des loisirs de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix à présenter un projet de rénovation du bâtiment le Rigolet au gouvernement fédéral dans le cadre du fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire;

De confirmer que la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix versera une subvention pour et au nom de la Société des loisirs de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix correspondant à sa part des coûts admissibles, dont le projet est estimé à 1,4 million et à financer les frais d'exploitation qui lui seront rattachés.

Adoptée à l'unanimité

7. 92.04.2013 OCTROI D'UN CONTRAT ROCHE LTÉE - GROUPE-CONSEIL – CONFIGURATION ET SÉCURITÉ INTERSECTION 169/RUE DES ERABLES, 169/RUE ST-ANDRÉ ET 169/2^{E} RANG

Monsieur le conseiller Jean-Louis Tremblay propose, appuyé par monsieur le conseiller José Dufour d'autoriser Roche ltée - Groupe-conseil à développer un concept de configuration et de sécurité des intersections 169/rue des Érables, 169/rue Saint-André et 169/2e rang pour la somme de 11 070 $ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de services n/dossier : 104989.001-000.

Adoptée à l'unanimité

8. 93.04.2013 OCTROI D'UN CONTRAT ROCHE LTÉE - GROUPE-CONSEIL – SERVICES AU BUREAU ET SURVEILLANCE

DE CHANTIER – RÉFECTION STATION DE POMPAGE COUCHEPAGANICHE

Monsieur le conseiller Bernard Pedneault propose, appuyé par monsieur le conseiller Evans Potvin d'octroyer à Roche ltée - Groupe-conseil le contrat de services au bureau et de surveillance de chantier dans le cadre des travaux de réfection de la station de pompage Couchepaganiche pour la somme approximative de 7 600 $ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de services N/Réf. : 102410.002-400/420.

Adoptée à l'unanimité

9. 94.04.2013 OCTROI D'UN CONTRAT POMPES SAGUENAY – MISE À NIVEAU PANNEAUX DE CONTRÔLE STATIONS D'ÉPURATION SECTEUR LAC-À-LA-CROIX

Monsieur le conseiller Eugène Roy propose, appuyé par monsieur le conseiller José Dufour d'octroyer à Pompes Saguenay le contrat de la mise à niveau des panneaux de contrôle des stations d'épuration du secteur de Lac-à-la-Croix pour la somme de 16 940 $ plus les taxes applicables, le tout tel que décrit dans l'offre de services du 6 août 2012.

Adoptée à l'unanimité

10. AVIS DE MOTION ADOPTION D'UN RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE DE 705 123 $ DONT UN EMPRUNT DE 206 248 $ AFIN DE FINANCER LA SUBVENTION ACCORDÉE DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE LA TAXE D'ACCISE SUR L'ESSENCE

Monsieur le conseiller Jean-Louis Tremblay présente un avis de motion à l'effet que lors d'une séance subséquente, il sera soumis pour approbation un règlement décrétant une dépense de 705 123 $ dont un emprunt de 206 248 $ afin de financer la subvention accordée du gouvernement du Québec dans le cadre du programme de la taxe d'accise sur l'essence.

11. PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Aucune question.

12. LEVÉE DE LA SÉANCE

À 8 h 10, l'ordre du jour étant épuisé, monsieur de conseiller Jean-Louis Tremblay propose que la présente séance soit levée.

Lili Simard, mairesse

Mario Bouchard, greffier